31977D0144

L 47/52 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 18.2.1977

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 22. decembra 1976,

ktorým sa ustanovuje štandardný kód a pravidlá upravujúce prepis údajov zo zisťovaní o sadoch s určitými druhmi ovocných stromov do strojovo čitateľnej formy a ktorým sa stanovujú hranice produkčných oblastí pre tieto zisťovania

(77/144/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 76/625/EHS [1] z 20. júla 1976 o štatistických zisťovaniach, ktoré majú vykonávať členské štáty s cieľom určiť produkčný potenciál sadov s určitými druhmi ovocných stromov, najmä na jej článok 4 ods. 2 a 4,

keďže zariadenia, ktoré má Komisia k dispozícii na analýzy výsledkov zisťovaní o sadoch s určitými druhmi ovocných stromov a potreba ich racionálneho využívania si vyžadujú špecifikovať strojovo čitateľné formy zlučiteľné s týmito zariadeniami a predpísať štandardný formát na prepis údajov do strojovo čitateľnej formy;

keďže v určitých produkčných oblastiach existujú homogénne klimatické a agronomické podmienky, ktoré súvisia s viacmenej jednotnými výnosmi ovocia z hektára; keďže využívaním výsledkov zisťovaní pre každú produkčnú oblasť sa zlepšuje presnosť strednodobých odhadov produkcie; keďže sa musia stanoviť hranice týchto produkčných oblastí;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Strojovo čitateľnými formami, na ktorých členské štáty vykonávajúce elektronické spracovávanie informácií zo zisťovaní poskytujú údaje stanovené v článku 2 smernice 76/625/EHS, sú magnetická páska alebo 80-stĺpcové dierne štítky.

Článok 2

Štandardný formát, kódy a predpisy upravujúce prepis údajov stanovených v článku 2 smernice 76/625/EHS na magnetickú pásku alebo 80-stĺpcové dierne štítky a administratívny postup upravujúci prenos súborov na magnetickej páske do SOEC sú stanovené v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Schválené hranice produkčných oblastí sú stanovené v prílohách k tomuto rozhodnutiu.

Článok 4

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 22. decembra 1976

Za Komisiu
Guido BRUNNER
člen Komisie

[1] Ú. v. ES L 218, 11.8.1976, s. 10.

PRÍLOHA I

Špecifikácia pások a diernych štítkov na doručovanie výsledkov štatistických zisťovaní sadov určitých druhov ovocných stromov vykonávaných v členských štátoch Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev

(Smernica 76/625/EHS)

(VŠEOBECNÉ USTANOVENIA)

I. Údaje zaznamenané v súlade s ukazovateľmi uvedenými v článku 2 smernice 76/625/EHS majú štáty, ktoré spracovávajú svoje informácie zo zisťovaní elektronicky, doručiť SOEC v tejto forme:

1. Na deväťstopovej magnetickej páske 1600 BPI (630 bytov/cm) so štandardizovaným označením IBM alebo bez označení, alebo na 80-stĺpcových diernych štítkoch kódovaných v EBCDIC.

2. Pri úplnom zisťovaní sa informácie skladajú zo súhrnov za podniky (alebo navýšených súhrnov za podniky, pokiaľ ide o námatkové zisťovanie); neskladajú sa z informácií za jednotlivé podniky.

3. Informácie sa dodávajú s dátovými súbormi s pevne stanovenou dĺžkou záznamu v tomto formáte programu FORTRAN:

   I1, I2, I1, I3, I1, 10F7.0 (so začiatkom v polohe 1 – pozri prílohu III).

4. Prvých päť polí každého dátového súboru pritom umožňuje identifikáciu (krajina, produkčná oblasť, druh ovocia, odroda ovocia a trieda hustoty). Kódy pre tieto polia sú špecifikované v podrobných ustanoveniach a v prílohe II. Ďalších desať polí po siedmych znakoch obsahuje údaje o ploche v ároch pre každou z desiatich vekových tried v dátovom súbore. Vekové triedy sú definované v podrobných ustanoveniach. Jednotlivé údaje sa záväzne zapíšu do jednotlivých políčok so zarovnaním vpravo.

5. V prípade dodania údajov na diernych štítkoch obsahuje každá karta jeden dátový súbor (zo stĺpca 1); zvyšok karty sa nechá nevyplnený.

6. V prípade dodania údajov na magnetickej páske sa členským štátom ponecháva voľba pri výbere blokovacieho mechanizmu; je nutné informovať SOEC o použitom blokovacom mechanizme.

7. V dokumentoch sprevádzajúcich prenos je nutné uviesť počet druhov ovocia a počet odrôd v rámci každého druhu.

8. Dátové súbory je nutné triediť podľa druhu ovocia, odrody, oblasti alebo územia, ako aj podľa hustoty stromov (pričom poradie termínov zľava doprava naznačuje prechod z hlavného triedenia k triedeniu podrobnému).

II. Na ďalších stranách sa uvádzajú pre jednotlivé položky dátového súboru:

a) kódy, ktoré sa majú používať;

b) počet znakov požadovaných pre príslušnú položku;

c) po sebe idúce číselné označenia znakov pre rôzne položky.

PODROBNÉ USTANOVENIA

		Kód	Počet znakov	Počet bytov na páske alebo číslo stĺpca na karte od…..do…..
1.	**Krajina**		1	1
	Deutschland	1		
	France	2		
	Italia	3		
	Nederland	4		
	Belgique/België	5		
	Luxembourg	6		
	United Kingdom	7		
	Ireland	8		
	Danmark	9		
2.	**Produkčné oblasti**		2	2,3
	Deutschland			
	Norden	01		
	Mitte	02		
	Süden	03		
	France			
	Sud-ouest	01		
	Sud-est	02		
	Loire	03		
	Reste	04		
	Italia			
	(Jablká, hrušky, broskyne)			
	Val Padana e Alto Adige (broskyne)	01		
	Val Padana (jablká a hrušky)	11		
	Alto Adige (jablká a hrušky)	21		
	Piemonte e Valle d'Aosta	02		
	Centrale	03		
	Meridionale	04		
	(Pomaranče)			
	Sicilia	14		
	Calabria	24		
	Puglia e Basilicata	34		
	Altre zone	05		
	Nederland	00		
	Belqique/België	00		
	Luxembourg	00		
	United Kingdom	00		
	Ireland	00		
	Danmark	00		
3.	**Druhy**		1	4
	Jablká	1		
	Hrušky	2		
	Broskyne : s bielou dužinou	3		
	so žltou dužinou	4		
	všetky broskyne	7		
	Pomeranče: krvavé	5		
	ostatné sladké pomaranče	6		

	Kód	Počet znakov	Počet bytov na páske alebo číslo stĺpca na karte od…..do…..
4. **Odroda**		3	5–7
Kódy pre pomenované odrody každého druhu sú uvedené v prílohe II			
5. **Hustota výsadby**		1	8
(stromy na hektár)			
Jablká a hrušky			
menej ako 400	1		
400-799	2		
800-1599	3		
1600 a viac	4		
Broskyne			
menej ako 300	1		
300-399	2		
400-599	3		
600-799	4		
800 a viac	5		
Pomaranče			
menej ako 250	1		
250-374	2		
375-499	3		
500-624	4		
625-749	5		
750 a viac	6		
6. **Vek stromov** [1]			
Veková trieda 1		7	9-15
2		7	16-22
3		7	23-29
4		7	30-36
5		7	37-43
6		7	44-50
7		7	51-57
8		7	58-64
9		7	65-71
10		7	72-78

[1] Výmera pre každú vekovú triedu je uvedená v ároch

Vekové skupiny sú stanovené takto:

	Jablká, hrušky	*Broskyne*	*Pomaranče*
1	menej ako 1 rok	menej ako 1 rok	menej ako 1 rok
2	1	1	1
3	2	2	2
4	3	3	3
5	4	4	4
6	5-9	5-9	5-9
7	10-14	10-14	10-14
8	15-24	15-19	15-24
9	25 a staršie	20 a staršie	25-39
10 [2]	—	—	40 a staršie

[2] V prípade jabĺk, hrušiek a broskýň sa v triede 10 uvádza sedem núl.

PRÍLOHA II

Kódy pre pomenované odrody každého druhu na doručovanie SOEC výsledkov štatistických zisťovaní sadov určitých druhov ovocných stromov vykonávaných v členských štátoch

(Smernica 76/625/EHS)

1. JABLKÁ

Odroda		Kód
Golden Delicious		001
Kanadská reneta/Reinette du Canada/Renette del Canada		002
Parména zlatá zimná/Reine des Reinettes/Goldparmäne		003
Red Delicious/Delicious Rosse		004
Reinette du Mans		005
Coxova reneta/Cox's Orange Pippin/Cox Orangen Renette		006
Boskoopské/Boskoop/Schone van Boskoop/Belle de Boskoop		007
James Grieve		008
Jonathan		009
Tydeman's Early Worcester		010
Granny Smith		011
Worcesterská parména/Worcester Pearmain		012
Rambour d'hiver		013
Morgenduft		014
Abbondanza		015
Annurca		016
Gravenstein		018
Stayman		019
Zvonkové/Glockenapfel		026
Ingrid Marie		031
Ostatné odrody: pomenované odrody –	Deutschland	100-198
	France	200-298
	Italia	300-398
	Nederland	400-498
	Belgique/België	500-598
	Luxembourg	600-698
	United Kingdom	700-798
	Ireland	800-898
	Danmark	900-998
nepomenované odrody (všetky krajiny)		999

2. HRUŠKY

Odroda		Kód
Guyotova/Jules Guyot		001
Williamsova/Williams'		002
Krassanska/Passe-Crassane/Passa Crassana		003
Hardyho maslovka/Beurré Hardy/Gellerts Butterbirne		004
Konferencia/Conférence		005
Dekanka Robertova/Doyenné du Comice/Decana del Comizio		006
Avranšská/Louise Bonne d'Avranches/Buona Luisa d'Avranches		007
Charneuská/Légipont/Fondante de Charneux/Köstliche von Charneu		008
Clappova/Clapp's Favourite/Clapps Liebling		009
Viennska/Triomphe de Vienne		010
Précoce de Trévoux		011
Lucasová maslovka/Alexandre Lucas		012
Tongréska/Durondeau		013
Abate Fetel		015
Cosce		016
Boscova fľaška/Kaiser Alexander		017
Madernassa		018
Spadona d'Estate		022
Butirra Précoce Morettini		023
Gentile Bianca		024
Ostatné odrody: pomenované odrody –	Deutschland	100-198
	France	200-298
	Italia	300-398
	Nederland	400-498
	Belgique/België	500-598
	Luxembourg	600-698
	United Kingdom	700-798
	Ireland	800-898
	Danmark	900-998
nepomenované odrody (všetky krajiny)		999

3. BROSKYNE

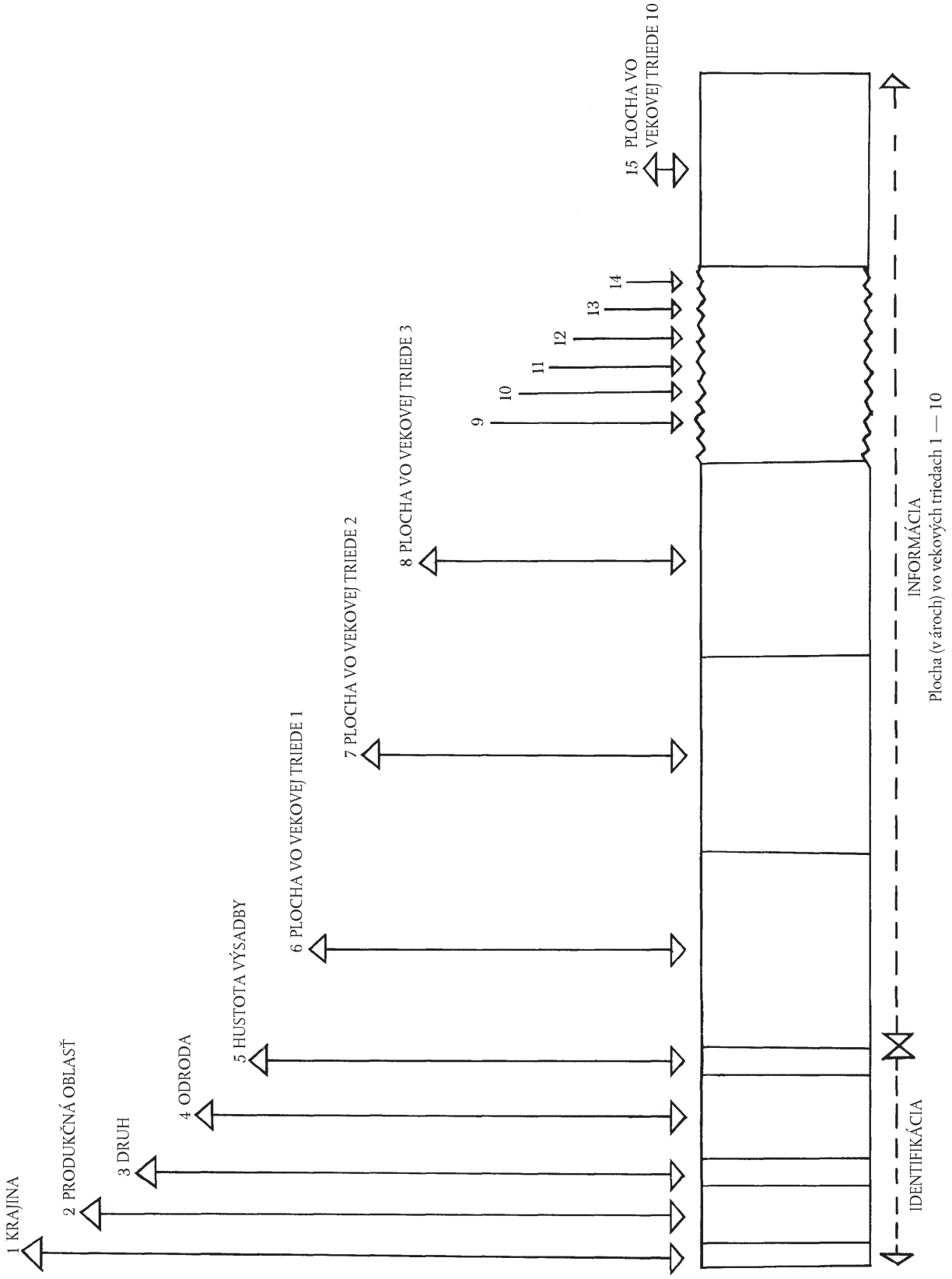
Skupina odrôd				Kód
Biela dužina				
Springtime/Jarné				001
Amsdenova/Amsden				002
Redwing				003
Michelini a Impero				004
Mayflower				005
Morettini 1 a 5/14				006
Pieri 81				007
Bella di Cesena a Sant'Anna Balducci				008
Ostatné odrody s bielou dužinou:	pomenované odrody	–	France	200-298
			Italia	300-398
	nepomenované odrody (obe krajiny)			
Žltá dužina				
Dixired				001
Redhaven				002
Fairhaven				003
Loring				004
J. H. Hale				005
Cardinal				006
Armgold				007
Blazing Gold a Collins				008
Southland				010
Vesuvio/Puteolana				011
Di Francia				015
Merril Franciscan				016
Elberta				017
Ostatné odrody so žltou dužinou:	pomenované odrody	–	France	200-298
			Italia	300-398
	nepomenované odrody (obe krajiny)			999

4. POMARANČE

Odroda		Kód
Krvavé pomaranče		
Sanguinello		001
Sanguinello "Cuscuna"		011
Moro		002
Tarocco		004
Ostatné krvavé pomaranče:	pomenované odrody	300-398
	nepomenované odrody	999
Ostatné sladké pomaranče		
Ovale/Calabrese		003
Navels (skupina)		005
Valentia Late		015
Belladona		006
Ostatné sladké pomaranče:	pomenované odrodyne	300-398
	pomenované odrody	999

PRÍLOHA III

DIAGRAM ZÁZNAMOVÉHO FORMÁTU (15 POLÍ)



PRÍLOHA IV

Hranice produkčných oblastí uvedených v článku 3

BELGICKO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	
DÁNSKO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	
NEMECKO	1. Nord:	Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Hamburg, Bremen,Berlin
	2. Mitte:	Nordrhein-Westfalen, Hessen, Rheinland-Pfalz, Saarland
	3. Süd:	Baden-Württemberg, Bayern
FRANCÚZSKO	1. Sud-ouest:	Limousin, Auvergne, Aquitaine, Midi- Pyrénées
	2. Sud-est:	Rhône-Alpes, Languedoc, Provence-Côte d'Azur
	3. Loire:	Pays de la Loire, Poitou-Charentes, Centre, Région parisienne
	4. Zvyšok Francúzska	
ÍRSKO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	
TALIANSKO	**Jablká, hrušky a broskyne** 1. Val Padana, Alto Adige (broskyne) a) Val Padana (jablká a hrušky) Lombardia, Veneto, Friuli-Venezia Giulia, Emilia-Romagna b) Trentino-Alto Adige (jablká a hrušky) 2. Piemonte, Valle d'Aosta 3. Centrale: Liguria, Toscana, Umbria, Marche, Lazio, Abruzzo 4. Meridionale: Campania, Calabria, Molise, Puglia, Basilicata, Sicilia, Sardegna **Pomaranče** 1. Sicilia 2. Calabria 3. Puglia, Basilicata 4. Zvyšok Talianska	
LUXEMBURSKO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	
HOLANDSKO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	
SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	Tvorí jednu produkčnú oblasť	